Überwindet Liebe den Tod?

|  |
| --- |
| Der singende Orpheus (wörtlich)  oder: Orpheus, der sang, (Relativsatz)  oder: Orpheus, weil/als/obwohl/indem er sang,  (Adverbialsatz) lockte nicht nur Menschen, sondern auch andere Lebewesen zu sich.  Sogar die die angenehme Stimme hörenden Felsen und Bäume (wörtlich)  oder: Sogar Felsen und Bäume, die die angenehme Stimme hörten, (Relativsatz)  oder: Sogar Felsen und Bäume, weil/als/obwohl/indem sie seine angenehme Stimme hörten, versuchten zu ihm zu kommen. |
| Aber nicht einmal (ne….quidem) Orpheus entkam dem Unglück. Denn Euridike, die er aus Liebe geheiratet hatte, fasste aus Versehen eine Schlange an – und ist auf der Stelle von dieser Schlange getötet worden. So ist Euridike von ihrem liebenden Ehemann getrennt worden. |
| Orpheus, weil er seine Frau vermisste, beschloss alleine in den Tartarus zu Euridike hinabzusteigen. Dort sah er seine Frau , die unter den Schatten der Toten umherging. Mit angenehmer Stimme singend bemühte er sich die Herzen Plutos und Proserpinas zu bewegen: |
| Von einer wilden Schlange ist meine geliebte Frau getötet worden! Gebt nun meine Ehefrau mir, der ich viele Lieder singe, zurück. Euridike, die mir neulich geraubt wurde, werde ich immer lieben. |
| Pluto und Proserpina hörten den singenden Orpheus und sind durch seine Bitten bewegt worden. Weder der König noch die Königin der Unterwelt widerstanden Orpheus: „Wir werden dir deine Frau wiedergeben, aber höre unsere Bedingung: du musst deine Augen von deiner Frau wegwenden, während du sie aus der Unterwelt hinausführst.“ Orpheus gab aus Freude sofort sein Wort. Aber – obwohl er Euridike liebte – missachtete er die Bedingung. Denn, weil er seine Frau so sehr vermisste, wendete er seine Augen zu Euridike um, bevor er das Sonnenlicht sah. So konnte Orpheus sein Wort nicht halten – und er verlor seine Frau ein zweites Mal. |

1. Korrigiere gegebenenfalls deine Übersetzung mit Hilfe der vorliegenden Übersetzung.  
2. Trage alle Verbformen aus Lektionstext 34 in folgende Tabelle ein und bestimme diese genau:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Zeile | Prädikat | Infinitiv | Partizip |
| 1 |  |  | canens (PPA, pc) |
| 2 | alliciebat (3.Pers.Sg. Imperf. aktiv) |  | audientes (PPA, pc) |
| 3 | temptabant (3.P.Pl.Imperf.aktiv) | accedere (Inf.Präs.) |  |
| usw! |  |  |  |

2. Übersetze vom lateinischen Text OHNE Hilfsmittel und notiere dir fehlende Vokabeln schriftlich.  
3. Lerne die Vokabeln zu Lektionstext 34 (siehe Kopie bzw. projektwiki).  
4. Lerne alle Stammformen Lektion 31-36 (siehe Kopie bzw. projektwiki)